

16 February 1909

To His Excellency the Minister of Interior Affairs

From the residents of the town of Monastyrshchina of Mstislavl uyezd of Mogilev gubernia herewith undersigned

Petition

For 21 years in the abovementioned town petty bourgeois Dovid Berkovich Rakov has been our Senior Spiritual Rabbi. He enjoys respect and trust of his fellow and his is relatively educated person. Our town for many years has not had a public rabbi. Thus, in order to perform actions assigned by law to public rabbis we are compelled to ask for help from some public rabbi few versts away. Because of this some vital records of births, marriages and deaths are skipped.

Taking into consideration that the town's residents are extremely poor and have no means to pay to a public rabbi for his duties, and the abovementioned Spiritual rabbi agrees to take the position of the public rabbi for free, we have the honour to kindly ask your Excellency's permission for our town's spiritual rabbi to perform the duties of the public rabbi in abovementioned town.

[Signed by:]

[Last name]	[First Name]	[Father's Name]
Balanter	Shmerka	-
Belkin	Abram	Wulf
Belkin	Beniomin	-
Belkin	Israel	-
Belkin	Meyer	-
Berman	Yankel	-
Chaikin	Iosil	-
Chasin	Feivish	-
Chasin	Iosif	-
Chasin	Iosil	Movsha
Chazanov	Iosif	-
Chesin	Shaya	-
Czernin	Aron	-
Czernin	Yakov Eisik	-
Czernin	Yitzka	-
Czernomordik	Movsha	-
Czernyak	Kusiel	-
Czernyak	Mordukh	-
Czernyak	Shaya	-
Dribinsky	Lazar	-

Durnov	Asher Girsha	-
Durnov	Sh.	-
Elkonin	Benzion	-
Epelfeld	Meyer	-
Epilfeld	Iosif Movsha	-
Epstein	Mordukh	-
Estrin	Yitzka	-
Frumkin	Meyer	-
Garlovskin	Yitzka	-
Godin	Meyer	-
Govzman	Yitzka	Girsha
Gurevich	Girsha-Meyer	-
Gurevich	Yankel	-
Gurevich	Yankel	-
Kanilshchiker	Samuil	-
Kanishchiker	S. Elya	-
Keilin	Yuda Evna	-
Kletzkin	Chaim	-
Kunzman	Yankel	Mendel
Lanin	Meyer	-
Lanin	Shlomo	-
Levitin	Aron Shaev	-
Levitin	Simon	-
Levitin	Yankel	-
Lieberman	Evsey	-
Lifshitz	Kopel	-
Lifshitz	Michel	-
Livshitz	Esil	-
Lokshin	Efroim	-
Lokshin	Simon	-
Lokshin	Wulf	-
Lokshitz	Afroim	-
Lutchik	Esil	Chaim
Malkin	Iosif	-
Malkin	Leiba	-
Milyutin	Leizer	-
Minkin	Berka	-
Minkin	Elya Iosil	-
Minkin	Meyer	-
Minkin	Shaya	-
Mirkin	Abram-Mendel	-
Mirkin	Aron	-
Nemtsov	Abram	-
Nemtsov	Pinchos	Abram
Persikov	Abram	-

Podvalny	Nochm	Moisey
Podvikner	Movsha	-
Polyachok	Wulf	-
Raiskin	Yuda	Abram
Reitzin	Feibish	-
Rochlin	Isroil	-
Romanovsky	Mendel	-
Rosenberg	Zalman	-
Rotstein	Lipa	-
Rubinovich	Masey	-
Simin	Mordukh	-
Temin	Abram	-
Temin	Gesil	-
Temin	Iosel	-
Trigubov	Aron Leiba	-
Waksenburg	Yankel	-
Witkovsky	Mordukh	-
Wolfson	Girsha	-
Yasman	Benyamin	-
Yitin	Iosif	-
Yitkin	Beniomin-Michal	-
Yitkin	Naum	-
Yitkin	Yankel	-
Zlatin	Leiba	-

Translated from [Russian original text](#) 15.03.2020

[Home](#)